

Поради заявникам, що подаються на гранти національної співпраці

1. Передумови

- 1.1. *Culture Bridges* — трирічна програма підтримки розвитку культурного сектора в Україні, що фінансується Європейським Союзом (ЄС) та прагне покращити ефективну взаємодію України з культурними організаціями та операторами в ЄС.
- 1.2. Програма здійснюється Британською Радою у партнерстві з мережею Європейської спілки національних інститутів культури (EUNIC) в Україні. Програма триватиме з листопада 2017 року до жовтня 2020 року, загальна сума фінансування - 1 363 000 євро (1 300 000 євро від ЄС та 63 000 євро - від Британської Ради). Програма фінансуватиме низку заходів, зокрема навчання, події та конкурси проектів.
- 1.3. Програма фінансується за підтримки ЄС в межах впровадження Угоди про асоціацію між ЄС та Україною, задля сприяння розвитку культури та творчих індустрій та підтримки толерантності та внутрішньої єдності в Україні, а також для промотування спільних цінностей.
- 1.4. Конкретними цілями програми є:
 - сприяти культурному співробітництву та міжкультурному діалогові між Україною та ЄС через проекти, що розширюють **міжнародну мобільність** та **співпрацю** діячів культури;
 - сприяти посиленню **потенціалу** українського культурного та творчого сектору та розвитку місцевих культурних і творчих індустрій;
 - розширити участь України у проектах **Creative Europe**;
 - сприяти взаєморозумінню та культурному розмаїттю в Україні за допомогою **внутрішньої культурної мобільності** та **проектних ініціатив**.

2. Огляд можливостей фінансування

- 2.1. Програма передбачає гранти для українських діячів культури для здійснення спільних проектів в Україні із залученням учасників із щонайменше двох (не суміжних) областей України.
- 2.2. Гранти для національної співпраці необхідно почати використовувати протягом трьох місяців після повідомлення про одержання гранту.
- 2.3. Терміни проведення конкурсу проектів:

Дія / Діяльність	Дата
Фінальний термін подачі запитань та уточнень	15 грудня 2017
Остаточне оновлення секції поширених запитань (FAQs)	22 грудня 2017
Фінальний термін подачі заявок на гранти проектів співпраці	29 січня 2018
Завершення перевірок відповідності / оцінки якості	28 лютого 2018
Повідомлення про результати	До 15 березня 2018
Підписання угод та оплата	3 30 березня 2018
Найраніша дата запуску проектів, що отримали фінансування за грантами мобільності та грантами співробітництва	1 квітня 2018
Найпізніша дата запуску проектів співробітництва, що отримали фінансування	15 червня 2018
Термін виконання проектів національного співробітництва, що отримали фінансування	15 грудня 2018

3. Критерії участі у подачі проектів

3.1. Подача проектів до цієї категорії відкрита для організацій України. Серед них:

- державні установи культури та приватні культурні інституції;
- молоді художники, творці та підприємці у сфері культури;
- лідери та впливові учасники громади;
- місцеві організації громадянського суспільства;
- освітні установи (приватні та державні) та їхні керівники;
- департаменти культури органів місцевого самоврядування.

3.2. Програма передбачає гранти для українських діячів культури для здійснення спільних проектів в Україні із залученням учасників із щонайменше двох (не суміжних) областей України.

3.3. Проект має тривати від трьох до шести місяців.

3.4. Проекти повинні вирішувати принаймні одне з наступних завдань:

- підвищення обізнаності про важливість культури для економічного розвитку та соціальної єдності;
- стимулювання ширшої участі громадськості у культурних заходах;
- заохочення співпраці між організаціями громадянського суспільства (ОГС), організаціями державного сектору та організаціями приватного сектору, які працюють у культурному та творчому секторах;
- розвиток знань та професійних навичок діячів, що працюють у культурному та творчому секторах;

- залучення недостатньо представлених або маргіналізованих груп до культурної діяльності;
- вивчення різноманітності та заохочення міжкультурного діалогу через культурну діяльність.

3.5. Проекти можуть здійснюватися у широкому спектрі культурних та творчих секторів, зокрема:

- архітектура;
- архівна робота;
- бібліотекарство та музейна справа;
- художні ремесла;
- аудіовізуальні мистецтва (включаючи кіно, телебачення, відеоігри та інші мультимедіа);
- сфери матеріальної та нематеріальної культурної спадщини;
- дизайн;
- фестивалі;
- музика;
- література;
- перформативні мистецтва;
- видавнича справа;
- радіо;
- візуальне мистецтво;
- креативні індустрії.

3.6. Оскільки 2018 рік визнано Європейським роком культурної спадщини, подання проектів, пов'язаних із культурною спадщиною, вітається та підтримується (між тим виключна перевага таким проектам не надається).

3.7. Члени команди Британської Ради перевірятимуть грантові заявки за такими вимогами:

- їх подано у встановлений термін;
- у правильній формі та необхідною мовою;
- надано усю необхідну супровідну документацію;
- заявник може подаватися на обраний тип грантів;
- місце і час виконання запропонованого проекту відповідає умовам гранту;
- тип запропонованої діяльності відповідає умовам присудження гранту.

3.8. Проекти-переможці, які отримають гранти на міжнародну співпрацю, мають розпочинатися від 1 квітня 2018 року.

3.9. Проекти-переможці, які отримали гранти на міжнародну співпрацю, мають бути завершені до 15 червня 2018 року.

3.10. Невиконання будь-якої з цих вимог призведе до відхилення заявки на етапі перевірки.

4. Доступне фінансування

- 4.1. Максимальна сума гранту для кожного проекту становитиме 8000 євро.
- 4.2. Надані гранти є підзвітними.
- 4.3. Грант національної співпраці може покривати витрати на:
 - проживання;
 - харчування (відповідно до тарифів, встановлених у формах заявки);
 - місцеві поїздки;
 - професійні послуги;
 - обґрунтовані адміністративні витрати;
 - обладнання (до 10% від суми гранту);
 - інші витрати, безпосередньо пов'язані з реалізацією проекту;
 - зв'язок та поширення інформації.
- 4.4. Грант не може використовуватися для придбання офісного обладнання, витрат на оренду офісів, поточних організаційних витрат, вивчення мови, на покриття витрат, що фінансуються іншими донорами, як заробітна плата державних службовців або для проектів, що мають комерційну мету.
- 4.5. Проекти можуть отримати 100% фінансування від програми, однак співфінансування до 30% заохочується і буде оцінюватися більшою кількістю балів. Між тим програма не може використовуватися для отримання коштів для співфінансування інших програм ЄС, наприклад, програм Креативної Європи.

5. Процес подачі заявок

- 5.1. Заявники повинні використовувати бланки заявок на Проект національної співпраці, що доступні за [посиланням](#), а також мають надати додаткову документацію, зазначену в кожній анкеті.
- 5.2. Заявка може подаватися англійською, українською чи російською мовою.
- 5.3. Зверніть увагу, для подачі на гранти мобільності та на проекти співпраці (усіх типів) використовуються різні форми заявок. Невикористання необхідних форм заявок або ненадання необхідної додаткової документації призведе до відхилення заявок.
- 5.4. При поданні онлайн-заявки, також необхідно надати приблизний розрахунок бюджету, використовуючи **Бюджетну форму** (доступна в [аплікаційній формі](#)).
- 5.5. Вартість харчування не має перевищувати запропоновані **Тарифи країни** (доступні в [аплікаційній формі](#)).
- 5.6. Намагайтеся максимально конкретно та точно описати усю діяльність під час проекту, її мету та результати.

5.7. Ви маєте також надати **супровідні документи**: розрахунок бюджету; підтвердження (документи чи посилання) витрат, які ви вже маєте; реєстраційні документи усіх організацій-заявників; резюме менеджерів проектів від кожної з організацій-заявників.

5.8. **Фінальний термін подачі заявки та супровідних документів: 29 січня 2018, 23:59 GMT+2.**

5.9. Запитання щодо конкурсу проектів чи процесу подання заявки можна надсилати на CultureBridges@britishcouncil.org.ua, до дати, зазначеної нижче. Запитання, відповіді на які можуть зацікавити інших заявників, буде додано до секції поширених питань (FAQs).

6. Процес відбору

6.1. Заявки опрацьовуватимуться в два етапи, за відповідністю до вимог та за якістю.

6.2. Заявки, які пройшли перевірку відповідності вимогам, буде оцінено за якістю згідно критеріїв, наведених нижче.

6.3. Усі заявки на отримання грантів на національну співпрацю будуть оцінюватися незалежними експертами (дві незалежні оцінки для кожної заявки), яких залучатиме Британська Рада на основі відкритого конкурсу.

6.4. Заявки, які пройшли перевірку відповідності вимогам, буде оцінено за якістю відповідно до критеріїв, наведених нижче.

Грантові проекти співробітництва			
	Критерії	Визначення	Бали
1	Визначення питання, що необхідно розглянути / проблеми, що потребує вирішення / зміни, яку необхідно виконати	Чи відповідає проект потребам цільової групи / регіону? Чи було проведено заявником дослідження / аналіз для підтвердження необхідності проекту? Чи брали участь безпосередні адресати / отримувачі результату проекту у розробці ідеї проекту?	10
2	Логічний зв'язок між запропонованими заходами та бажаною зміною	Чи запропонована діяльність відповідає меті та очікуваним результатам проекту?	10
3	Ясність та доцільність плану дій	Чи є запропоновані заходи практичними та здійсненними? Чи має сенс розподіл обов'язків / дій між партнерами? Чи виконання плану дій залежить від інших зацікавлених сторін? Якщо так, чи є проект чітким та переконливим щодо того, яким	10

Грантові проекти співробітництва			
	Критерії	Визначення	Бали
		чином їхній внесок / підтримка будуть забезпечені?	
4	Показник успішності проекту	Чи існує (чи буде) базовий сценарій, за яким можна оцінити досягнення проекту? Чи включає проект показники успішності, які можна перевірити об'єктивно? Чи має проект переконливий (і практичний) план моніторингу та оцінки?	5
5	Сталий розвиток проекту	Чи будуть результати проекту сталими поза межами безпосереднього впливу проекту? Якщо так, чи є проект чітким та переконливим щодо того, яким чином сталість буде забезпечена? Чи може проект мати більш широкий вплив / потенційний більший ефект за межами власні цілей? Чи буде проект забезпечувати довготривалу співпрацю, взаємодію та/або налагодження подальших зв'язків між партнерами проекту?	10
6	Видимість / поширення інформації про проект	Чи буде належним чином оприлюднено результати діяльності та досягнення проекту? Чи будуть успіхи та уроки, отримані від проекту, ефективно прокомуніковані для тих, хто хотів би використати проект як приклад?	10
7	Додана вартість проекту	Чи реалізує проект кілька цілей програми? Чи проект охоплює кілька цільових груп / кілька місць в межах України / декілька секторів? Чи передбачає проект інновації, наприклад, використання цифрових технологій? Чи проект пов'язаний з іншими відповідними програмами / ініціативами? Чи проект спрямований на вразливі групи?	10
8	Проектна здатність заявника / консорціума	Чи має заявник проекту, разом із партнерами, достатній потенціал для досягнення очікуваних результатів проекту? Для проектів міжнародного співробітництва: чи різні партнери проекту надають додаткові навички	10

Грантові проекти співробітництва			
	Критерії	Визначення	Бали
		та знання для проекту?	
9	Досвід заявника / консорціуму проекту	Чи має заявник проекту (разом зі своїми партнерами у випадку проектів міжнародного співробітництва) попередній досвід подібних проектів, особливо в Україні та / або в культурному секторі?	10
10	Бюджет	Чи уся діяльність належним чином відображена у бюджеті проекту? Чи запропоновані витрати є обґрунтованими стосовно очікуваного результату? Чи забезпечує бюджет якісне використання коштів? Чи передбачає проект співфінансування?	15
Загалом			100

6.5. Якщо розбіжність у двох зовнішніх оцінках однієї заявки складатиме понад 30 балів, заявку буде передано третьому незалежному оцінювачу, а остаточні бали та оцінка будуть визначатися на підставі середнього значення двох найближчих оцінок.

7. Присудження гранту та угода

7.1. Грантова угода буде підписана з місцевим офісом Британської Ради у Києві (який діє як Культурний відділ Посольства Великої Британії в Україні).

7.2. **Кандидати повинні мати відповідний правовий статус для отримання благодійних грантів.**

7.3. Зверніть увагу, що запропонований заявниками бюджет буде розглядатися експертами програми. Якщо деякі витрати видаватимуться завищеними або не будуть належно підтверджені, запропонована сума гранту може бути відповідно зменшена.

7.4. Гранти сплачуватимуться в гривнях (з урахуванням внутрішнього курсу Британської Ради). **Усі платежі здійснюватимуться банківським переказом.**

7.5. Одержувачі гранту несуть усю відповідальність за сплату необхідних податків залежно від їхнього правового статусу.

7.6. 80% гранту виплачується авансом протягом 30 днів після підписання обома сторонами грантової угоди, решта суми підлягає сплаті після подання та затвердження задовільного остаточного звіту.

7.7. Одержувачі грантів повинні надати підсумковий звіт з описом результатів проекту. Звіт має зосереджуватися на основних заходах, що відбулися, викликах та труднощах, що виникли під час втілення проекту та його результатах. Також одержувачі грантів за необхідності мають надати фінансовий звіт та підсумковий бюджет, означивши кожну велику зміну початкового бюджету. Зміни кожного рядка бюджету до 20% не потребують попереднього узгодження з Британською Радою. Грантова угода визначатиме вимоги щодо звітування, зокрема і будь-які поточні зобов'язання щодо аудиту.

8. Захист даних

8.1. При заповненні онлайн-заявки, Британська Рада просить дозволу заявників:

- використовувати надану у заявці інформацію для подальшого опрацювання заявки, прийняття рішення щодо присудження та оплати нагороди, моніторингу, супроводу та перевірки грантового рішення. Передавати інформацію партнерам програми з метою вибору та моніторингу одержувачів грантових нагород;
- оприлюднювати інформацію про переможців грантової програми на сайті та інших публічних платформах, а також у звітах та документах;
- зв'язуватися із заявниками у майбутньому щодо майбутніх програм Британської Ради.

8.2. За Законом Об'єднаного королівства Про захист даних, заявники мають право вимагати надати їм копію їхніх даних, за що може стягуватися окрема плата, і право вимагати від нас виправлення будь-яких неточностей у цій інформації. Більш детальна інформація про це доступна на веб-сторінці захисту даних Британської Ради (<http://www.britishcouncil.org/home-data-protection.htm>). Так само подібний запит можна подати через місцевий офіс Британської Ради або через команду захисту даних на dataprotection@britishcouncil.org .

9. Контакти

9.1. Усі запити, коментарі та пропозиції щодо програми надсилайте на електронну скриньку Culture Bridges CultureBridges@britishcouncil.org.ua.